

Belgian Deaf Sport Committee

F.R.S.S.B. – K.S.V.D.B

Section – Afdeling : FUTSAL

Siège - Zetel : Rue Saxe - Colourgstraat, 38 1210 Bruxelles – Brussel

www.deafsport.be/fr/futsal www.deafsport.be/nl/futsal

IBAN : BE07 2710 0852 9766 BIC : GEBABEBB



Liste et Tarif d'amendes à partir du 1^{er} septembre 2012 Lijst van de boetetarieven vanaf 1^e september 2012

Administration / Administratie

- A/1** Cotisation par club.
Bijdrage van de club.....90,00 euros
- A/2** Retard des paiements (après un 1 mois).
Te late betalingen (na 1 maand).....25,00 euros
- A/3** Absence, sans motivation d'un ou des représentant(s) du club à la Réunion Générale (RG).
Het ongemotiveerd ontbreken van een/of meer vertegenwoordiger(s) van de club op de
Algemene Vergadering (AV)..... 10,00 euros
- A/4** Les Clubs qui ont participé l'année dernière, doivent être présents
à l'Assemblée Générale pour renouveler la saison, si non il y aura une amende.
Clubs die vorig jaar deel genomen hebben aan de competitie, moeten aanwezig zijn op de
Algemene Vergadering om het seizoen te verlengen of niet, zo niet zal er een boete van
.....30,00 euros.
- A/5** Envoi tardif des listes des joueurs ou membres du comité d'un club
(3 semaines avant le début de la compétition).
Te late indiening van de spelerslijsten van of bestuursleden
(3 weken voor de start van de competitie). 10,00 euros
- A/6** Envoi tardif du formulaire de participation (date fixée par le secrétaire).
Late verzending van het deelnemingsformulier (datum die door de secretaris).
.....10,00 euros
- A/7** Annonce tardive du lieu de match.
(3 semaines avant le début de la compétition).
Late aankondiging van de plaats van de wedstrijd
(3 weken voor de start van de competitie).....15,00 euros

A/8 Manque d'une demande pour l'organisation d'une rencontre pour un Tournoi ou Tournoi International (**3 mois avant le début de la compétition**).

Attention : Pour demander une autorisation pour une rencontre Tournoi ou Tournoi International, il faut envoyer un courrier au Président de Futsal.

Ontbreken van een aanvraag tot organiseren aan een tornooi of International Tornooi (**3 maanden te verwittigen vóór de start van de competitie**).

Opmerking : Voor het aanvragen van een vergunning voor een organisatie van Internationaal Toernooi, moet u een brief sturen aan de voorzitter van Futsal

.....130,00 euros

A/9 Manque d'une demande pour la participation pour une rencontre Tournoi ou Tournoi International (**2 mois avant le début de la compétition**).

Attention : Pour l'information de la participation pour une rencontre Tournoi ou Tournoi International, il faut envoyer un courrier au Président de Futsal.

Ontbreken van een aanvraag voor deelname aan een Tornooi of

Internationaal Tornooi (**2 maand voor de start van de competitie**).

Opmerking : Voor de gegevens van de deelname aan een Tornooi of

Internationaal Tornooi, moet u een brief sturen aan de voorzitter van Futsal.

.....60,00 euros

Rencontres / Wedstrijden

B/1 Manque d'un arbitre (sans preuve de demande par l'organisation) Attention : une copie de la demande d'arbitre doit toujours être envoyée au secrétaire du BDC.

Het ontbreken van een scheidsrechter (zonder bewijs van de vraag door de organisatie)

Opmerking: een afschrift van het verzoek om een scheidsrechter moet altijd worden

verstuurd naar de secretaris van BDC.100,00 euros

B/2 Joueur ne possédant pas sa carte d'identité.

Speler beschikt niet over een identiteitskaart.7,50 euros

B/3 Le joueur n'est pas dans la liste de LSFS ou VDSB, il est interdit de jouer.

Si le joueur a joué, le match est déclaré forfait avec des amendes.

De speler staat niet op de lijst VDSB of LSFS, hij is niet speelgerechtigd.

Als de speler heeft gespeeld, wordt het spel forfait verklaard, met boetes als gevolg.

L'amende de Forfait

De boete voor Forfait.....30,00 euros

L'amende par joueurs.

De boete per speler.15,00 euros

- B/4** L'équipe n'ayant que 3 joueurs, le match est déclaré forfait avec une amende (en plus des coûts supplémentaires pour l'arbitre et de la location du hall des sports (divisés par matchs) demandé par l'organisation).
Het team heeft slechts 3 spelers, de wedstrijd wordt forfait verklaard en een boete (bijkomend de kosten voor de arbiter en de huur van sporthal (gedeeld door de wedstrijden)op verzoek van de organisatie).30,00 euros
- B/5** : L'équipe est en retard de 5 minutes max. et le match est déclaré Forfait.
Het team is maximaal 5 minuten te laat de wedstrijd wordt forfait verklaard.....
.....30,00 euros
- B/6** Joueur qui possède un appareil auditif (**Forfait au match**).
Speler die een hoortoestel draagt (**Forfait wedstrijd**). 15,00 euros
- B/7** Absence du délégué du club visité (**Forfait au match**).
Afwezigheid afgevaardigde van de bezochte club (**Forfait wedstrijd**).30,00 euros
- B/8** Manque d'outils appropriés par l'organisation (feuille d'arbitre, cartons jaune et rouge, drapeau de signalisation pour l'arbitre).
Gebrek aan geschikte instrumenten voor de organisatie (scheidsrechterblad, gele en rode kaarten en signaalvlag voor de scheidsrechter)..... 12,50 euros
- B/9** Oubli auprès de l'arbitre ou du club visiteur par l'organisation (accompagnement, boissons pendant les pauses) (**amende par match**).
Door de organisatie vergeten aan de scheidsrechter of de bezoekende club ondersteuning, consumpties tijdens de pauzes aan te bieden (**boete per wedstrijd**)
..... 7,50 euros
- B/10** Manque d'une boîte de secours (croix rouge) par tous les clubs présents.
Het ontbreken van een Rode Kruis doos, alle aanwezige clubs. 15,00 euros
- B/11** Brassard : Couleur Belgique pour visiteur; Blanc pour visité ;
Rouge pour l'entraîneur; couleur libre pour capitane.
Armband: Belgische driekleur voor bezoekers; wit voor bezochte ploeg;
Rood voor coach; vrije kleur voor de kapitein..... 3,50 euros
- B/12** Feuille d'arbitre incomplète et sale.
Scheidsrechterblad onvolledig en vuil. 3,50 euros
- B/13** Envoi tardif de la feuille d'arbitre.
Te late toezending van het scheidsrechterblad.
2 jours après les matchs
2 dagen na de wedstrijden.....7,00 euros
Après 2 jours (amende par jour de retard)
Na 2 dagen (boete per dag vertraging).....1,50 euros

- B/14** Envoi tardif des résultats de matchs par email (au responsable des points et classements) **à la fin du match (le jour même)**
Te late indiening van de resultaten van de wedstrijden per e-mail (aan de verantwoordelijke belast met de punten en ranking) **aan het eind van de wedstrijden (dezelfde dag)**..... 5,00 euros

Forfait

- C/1** Forfait prévenir **plus de 3 semaines** avant le début de la compétition
Forfait meedelen **meer dan 3 weken** vóór de start van de competitie.....30,00 euros
- C/2** Forfait prévenir **moins de 3 semaines** avant le début de la compétition
(en plus des coûts supplémentaires pour l'arbitre et de la location du hall des sports (divisés par matchs) demandé par l'organisation)
Forfait medelen minder dan drie weken vóór de start van de competitie
(extra meerkosten voor de arbiter en de huur van sporthal (gedeeld door de wedstrijden) op verzoek van de organisatie)30,00 euros
- C/3** Forfait **absence sans motivation**
(en plus des coûts supplémentaires pour l'arbitre, de la location du hall des sports (divisés par matchs) et les frais de déplacement **(les tarifs comme le train par joueur et aussi un délégué)** si l'équipe opposée n'avait pas pu jouer un match demandé par l'organisation)
Forfait niet gemotiveerde afwezigheid
(extra meerkosten voor de arbiter, de huur van sporthal (verdeeld per wedstrijd) en reiskosten **(zoals treintarieven voor elke speler en ook een afgevaardigde)** als de tegenpartij een gevraagde wedstrijd niet zou kunnen spelen)50,00 euros
- C/4** Si une équipe refuse de jouer un match car elle a reçu le programme moins de 3 semaines avant le début de la compétition, l'organisateur en tort a un Forfait pour ce match. L'équipe devra envoyer un courrier au Secrétaire BDC Futsal.
Indien een team weigert een wedstrijd te spelen omdat ze het programma ontvangen hebben in minder dan 3 weken voor de start van de competitie, organiserende ploeg bekommt forfait voor deze wedstrijd. Het team zal een brief sturen aan de Secretaris BDC Futsal.30,00 euros
- C/5** Forfait général (si 3 jours de forfaits) Attention : l'amende par Forfait (voir les points C/1, C/2, C/3 et C/4) est ajoutée à l'amende pour Forfait général.
Algemeen forfait (als 3 dagen forfait wordt gegeven) Let op: de boete per forfait (zie C / 1, C / 2, C / 3 en C / 4) wordt toegevoegd aan de totale forfait.....140,00 euros

Cartes (jaune/ rouge) / Kaarten (gele / rode)

- D/1** Cartes jaunes Si le joueur a reçu 3 cartons jaunes et qu'il ne peut pas jouer au match suivant et est contrôlé par le club. L'amende par carton jaune.
Gele kaarten Als de speler 3 gele kaarten heeft gekregen en hij niet de volgende wedstrijd mag spelen en wordt gecontroleerd door de club. De boete met gele kaart.
..... 4,00 euros
- D/2** Carton jaune (2 fois dans la même rencontre) et reçoit un carton rouge et il ne peut pas jouer au match suivant et est contrôlé par le club
Gele kaart (2 keer in hetzelfde spel) en ontvangt een rode kaart
hij mag het volgende spel niet spelen en wordt gecontroleerd door de club. 10,00 euros
- D/3** Carton rouge (exclusion immédiate)
Le joueur pourra jouer les matchs jusqu'à la décision du comité Futsal
Rode kaart (onmiddellijke diskwalificatie)
De speler kan de wedstrijden spelen tot de beslissing van de commissie Futsal
..... 12,50 euros
- D/4** Exclusion (nombres de matchs et amende par match)
Uitsluiting (aantal wedstrijden en een boete per wedstrijd) 4,00 euros
- D/5** Si le joueur a 3 cartons jaunes ou un carton rouge et qu'il a quand même joué, le match est déclaré forfait.
Als de speler 3 gele kaarten of een rode kaart bekommt en hij speelde nog steeds, is het spel verloren = Forfait.....30,00 euros

Divers Diverse

- E/1** Coupe de Belgique en finale
Dans la finale, un des clubs perdants ne venant pas à ce tournoi, aura une amende (en plus des coûts supplémentaires pour l'arbitre et du location du hall des sports (divisés par matchs) demandé par l'organisation).

Belgische bekerfinale
Als een van de verliezende club, in de finale niet komt, wordt die beboet, (extra meerkosten voor de arbiter en de huur van sporthal (gedeeld door de wedstrijden) op verzoek van de organisatie). 100,00 euros
- E/2** Oubli d'apporter la coupe.
Beker vergeten mee te brengen.....30,00 euros
- E/3** Oubli de mettre une plaquette sur les coupes.
Vergeten om een plaatje op de beker te plaatsen. 7,50 euros